

Allegato B

FRANCESCA POTENZA
Curriculum Vitae (ai fini della pubblicazione)

Part I – General Information

[...]

Part II – Education

Type	Year	Institution	Notes (Degree, Experience,...)
University graduation	2009	Università degli Studi Roma Tre	Laurea Triennale in Lettere Tesi di Laurea in Letteratura Greca: “L’Oresteia nell’ <i>Odissea</i> : un confronto con Eschilo” Voto di Laurea: 110/110 e lode
Post-graduate studies	2011	Università degli Studi Roma Tre	Laurea Magistrale in Filologia, Letterature e Storia dell’Antichità Tesi di Laurea in Filologia Bizantina: “Gli inni di Basilio Pegano e Filoteo nel <i>Theotocarion</i> mosquense del 1022: edizione critica” Voto di Laurea: 110/110 e lode
PhD	2016	Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”	Dottorato di ricerca in Storia (curriculum Agiografia: fonti e metodi per la storia del culto dei santi) Titolo della tesi: “Il <i>dossier</i> agiografico di s. Pantaleone: studio complessivo ed edizione di inediti greci” Valutazione finale: eccellente, con lode
Specialty	2014	Biblioteca Apostolica Vaticana	Scuola Vaticana di Biblioteconomia (Scuola di Specializzazione) Esami sostenuti: Bibliografia e documentazione; Bibliologia; Biblioteca digitale; Il libro manoscritto antico, medievale e moderno; Ordinamento generale e servizi di biblioteca; Principi e metodi di conservazione e restauro del libro; Storia delle biblioteche; Teoria e tecnica della catalogazione e della classificazione. Esercitazioni: Bibliografia dei manoscritti; Teoria e tecnica della catalogazione e della classificazione. Voto: 30/30 e lode
Pre- and Post-	2013	Pontificio Istituto Orientale	Lingua copta I

doctorate training			Grammatica copta e traduzione di testi biblici in copto. Voto: 9,8/10
	2014	Pontificio Istituto Orientale	Lingua copta II Grammatica copta e traduzione di testi agiografici e biblici in copto. Voto: 9,8/10
	2014	Center for Medieval Studies, National research university “Higher School of Economics” (Mosca)	The Dynamic Middle Ages II. International PhD and post-doctoral training school
	2015	Biblioteca Apostolica Vaticana	Tirocinio Studio e avvio di catalogazione della sezione greca (ca. 400 manoscritti) della Biblioteca Vaticana di Niccolò V (200 ore totali).
	2017	Archivio Segreto Vaticano	Scuola Vaticana di Paleografia greca Paleografia e codicologia greca dall’antichità all’età umanistica, con esercitazioni. Voto: 30/30 e lode
	2024	Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”	EpiDoc per l’epigrafia bizantina: un’introduzione Seminario in presenza (20 ore di docenza frontale e lavoro seminariale) sull’utilizzo di EpiDoc nell’epigrafia bizantina, tenuto dalla dott.ssa Martina Filosa (Universität zu Köln). Il corso è stato organizzato nell’ambito delle attività del PRIN «EByRome», dal <i>Principal Investigator</i> prof. Francesco D’Aiuto (Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”).
Licensure 01	2013	Università degli Studi Roma Tre	Abilitazione all’insegnamento nella scuola secondaria Classe A052 - Materie letterarie, latino e greco nel liceo classico.
Licensure 02	2023		Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore universitario di Seconda Fascia (ASN 2021/2023) Settore Concorsuale 10/D2 - Lingua e letteratura greca.

Part III – Appointments

IIIA – Academic Appointments

Start	End	Institution	Position
01/11/2015	31/10/2017	Biblioteca Apostolica Vaticana	Contrattista di ricerca
01/09/2018	31/08/2019		Progetto di catalogazione della sezione greca (ca. 400 manoscritti) della Biblioteca Vaticana

			di Niccolò V.
			Esito del progetto è stata la <u>pubblicazione</u> del volume <i>I codici greci di Niccolò V. Edizione dell'inventario del 1455 e identificazione dei manoscritti. Con approfondimenti sulle vicende iniziali del fondo Vaticano greco della Biblioteca Apostolica Vaticana</i> , a cura di A. Manfredi - F. Potenza, Città del Vaticano 2022 (Studi e testi, 552).
			Dal 01/11/2017 al 31/08/2018 ho temporaneamente sospeso il contratto per motivi personali.
14/01/2020	13/01/2022	Università degli Studi di Palermo	Assegnista di ricerca
			Progetto ERC H2020 DocuMult: "Documenting Multiculturalism: co-existence, law and multiculturalism in the administrative and legal documents of Norman and Hohenstaufen Sicily, c. 1060-c. 1266" (accordo di sovvenzione n. 787342), collaborazione tra l'Università di Oxford e l'Università degli Studi di Palermo. <i>Principal Investigator</i> : Prof. Jeremy Johns (University of Oxford).
			Area CUN: 10. Settore scientifico-disciplinare: L-FIL/LET07.
			Descrizione dell'incarico: trascrizione, edizione e analisi dei documenti in lingua greca.
18/01/2022	17/01/2024	Università degli Studi di Palermo	Assegnista di ricerca
			Progetto ERC H2020 DocuMult (cf. <i>supra</i>).
07/09/2022	21/10/2022	Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"	Partecipante (incarico di natura occasionale)
			Progetto interdisciplinare EByRom: "L'epigrafia di Roma Bizantina (sec. VI-XVI): censimento" / "The Epigraphy of Byzantine Rome (6th-15th cent.): A Census". <i>Principal Investigator</i> : Prof. Francesco D'Aiuto (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata").
			Area CUN: 10 e 11. Settore scientifico-disciplinare: L-FIL/LET07 e L-ANT/08.
			Descrizione dell'incarico: trascrizione del testo, descrizione (filologica, paleografica, di contesto archeologico) e discussione bibliografica di epigrafi greche medievali, edite e inedite, del territorio di Roma e del Lazio; definizione, creazione e gestione del <i>database</i> epigrafico di progetto.
10/01/2023	10/03/2023	University of Oxford	Visiting Scholar nell'ambito del progetto ERC H2020 DocuMult, per il quale la candidata ha svolto un assegno di ricerca (cf. <i>supra</i>).
01/02/2024	23/06/2024	Università degli Studi di Palermo	Borsista
			Progetto ERC H2020 DocuMult (cf. <i>supra</i>).

IIIB – Other Appointments

Start	End	Institution / Other	Position
2016	2021	<i>Néa Póμη. Rivista di ricerche bizantinistiche</i>	Componente della Redazione di rivista
2021	2023	<i>Néa Póμη. Rivista di ricerche bizantinistiche</i>	Componente del Coordinamento di Redazione di rivista
2023		<i>Néa Póμη. Rivista di ricerche bizantinistiche</i>	Componente del Comitato scientifico di rivista
02/2017		Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"	Cultore della materia in Filologia e Storia bizantina
19/06/2024	22/06/2024	Palermo	Membro del Comitato scientifico e organizzatore del IX Congresso Nazionale AISB "Territori e culture. Letture contemporanee del mondo bizantino"

Part IV – Teaching experience

Year	Institution	Lecture/Course
a.a. 2016-2017	Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"	Agiografia bizantina Incarico di docenza (professore a contratto). Modulo di 15 ore. Settore scientifico-disciplinare: L-FIL/LET07. Settore concorsuale: 10/D2. L'incarico di docenza, in lingua italiana, completava la docenza di Filologia e storia bizantina (mod. B) = Filologia e storia bizantina LM (mod. A), tenuta dal prof. Francesco D'Aiuto all'interno del Corso di Laurea CoRLib.
a.a. 2017-2018	Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"	Agiografia bizantina Incarico di docenza (professore a contratto). Modulo di 15 ore. Settore scientifico-disciplinare: L-FIL/LET07. Settore concorsuale: 10/D2. L'incarico di docenza, in lingua italiana, completava la docenza di Filologia e storia bizantina (mod. B) = Filologia e storia bizantina LM (mod. A), tenuta dal prof. Francesco D'Aiuto all'interno del Corso di Laurea CoRLib.
a.a. 2018-2019	Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"	Agiografia bizantina Incarico di docenza (professore a contratto). Modulo di 15 ore. Settore scientifico-disciplinare: L-FIL/LET07. Settore concorsuale: 10/D2. L'incarico di docenza, in lingua italiana, completava la docenza di Filologia e storia bizantina (mod. B) = Filologia e storia bizantina LM (mod. A), tenuta dal

		prof. Francesco D’Aiuto all’interno del Corso di Laurea CoRLib.
a.a. 2020-2021	Università degli Studi di Palermo	Agiografia bizantina L’insegnamento (2 ore), in lingua italiana, è stato svolto nell’ambito del corso ufficiale di Civiltà bizantina LM in Scienze dell’Antichità, tenuto dalla prof.ssa Cristina Rognoni.
a.a. 2021-2022	Università degli Studi di Palermo	Paleografia greca L’insegnamento (15 ore), in lingua italiana, è stato svolto nell’ambito del corso ufficiale di Civiltà bizantina LM in Scienze dell’Antichità, tenuto dalla prof.ssa Cristina Rognoni.
	Università degli Studi di Palermo	Monachesimo orientale L’insegnamento (6 ore), in lingua italiana, è stato svolto nell’ambito del corso ufficiale di Civiltà bizantina LM in Archeologia, tenuto dalla prof.ssa Cristina Rognoni.
	Università degli Studi di Palermo	Seminario (per dottorandi): “I documenti greci medievali tra materialità fisica e materialità testuale”. Il seminario (2 ore) è stato svolto nell’ambito del ciclo di seminari <i>online</i> “Il <i>material turn</i> nelle scienze umane”, organizzato per il Dottorato in Scienze della Cultura.
	Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”	Seminario di Filologia umanistica greca (per dottorandi): “Per l’identificazione dei codici greci di Niccolò V: come leggere gli antichi inventari”. Il seminario (<i>online</i> , 2 ore) è stato svolto nell’ambito delle attività per il Dottorato in Antichità classiche e loro fortuna.
a.a. 2022-2023	Università Telematica Internazionale UniNettuno	Manoscritti greci nella Biblioteca Apostolica Vaticana La video-lezione (2 ore), in lingua italiana, è stata svolta nell’ambito del corso LM di Cultura letteraria e libraria bizantina (Facoltà di Beni Culturali), tenuto dal prof. Luigi D’Amelia.
	Università degli Studi di Palermo	Paleografia greca L’insegnamento (12 ore), in lingua italiana, è stato svolto nell’ambito del corso ufficiale di Civiltà bizantina LM in Scienze dell’Antichità, tenuto dalla prof.ssa Cristina Rognoni.
a.a. 2023-2024	Università degli Studi di Palermo	Paleografia greca L’insegnamento (12 ore), in lingua italiana, è stato svolto nell’ambito del corso ufficiale di Civiltà bizantina LM in Scienze dell’Antichità, tenuto dalla prof.ssa Cristina Rognoni.
	Università degli Studi di Palermo	Seminario: “I documenti greci medievali”. Il seminario (2 ore) è stato svolto nell’ambito del Laboratorio “Fonti d’archivio per la ricerca storica”, organizzato per il Corso di laurea in Studi filosofici e storici dalla prof.ssa Ida Fazio (Università degli Studi di Palermo) e condotto dalla dott.ssa Geltrude Macri (ISEM CNR).

Part V – Society memberships, Awards and Honors

Year (from)	Title
2013	Socio ordinario dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini (AISB) http://www.studibizantini.it/it/soci/francesca-potenza/
2022	Socio ordinario dell'Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neellenici “Bruno Lavagnini” Palermo
2023	Associate Member of the Faculty of Asian and Middle Eastern Studies University of Oxford https://www.ames.ox.ac.uk/people/francesca-potenza

Part VI – Funding Information [grants as PI-principal investigator or I-investigator]

Year	Title	Program	Grant value
2025-2027	“WaninGreek: The Latin Church and the waning of Greek Sicily: the case of Patti (c. 1085–1266)”	Marie Skłodowska-Curie Postdoctoral Fellowship (European Fellowship) Call: HORIZON-MSCA-2023-PF-01-01 Grant Agreement no. 101152976	195.914,88 €

Part VII – Research Activities

Keywords	Brief Description
Innografia bizantina	Edizioni critiche e studio di testi innografici di età bizantina
Agiografia bizantina	Edizioni critiche e studio di testi agiografici di età bizantina
Diplomatica greca	Edizioni diplomatiche e studio di documenti greci di età normanno-sveva
Storia delle collezioni manoscritte	Studio della storia delle collezioni manoscritte conservate nelle biblioteche (in particolare in Biblioteca Apostolica Vaticana)
Epigrafia bizantina	Edizioni critiche e studio di testi epigrafici di età bizantina

Part VIII – Selected Publications

List of the publications selected for the evaluation. For each publication report title, authors, reference data, journal IF (if applicable), citations, press/media release (if any).

Monografie (dalla più recente)

F. Potenza - A. Grouard de Tocqueville, Ex Bibliotheca Mureti. *Un indice secentesco dei codici di Marc-Antoine Muret al Collegio Romano* (Par. lat. 10393, ff. 54r-55r), Roma 2024 (Quaderni di Νέα Πώμη, 9).

I codici greci di Niccolò V. Edizione dell'inventario del 1455 e identificazione dei manoscritti. Con approfondimenti sulle vicende iniziali del fondo Vaticano greco della Biblioteca Apostolica Vaticana, a cura di A. Manfredi - F. Potenza, Città del Vaticano 2022 (Studi e testi, 552).

Contributi (dal più recente)

F. Potenza, *La Passio di s. Pantaleone: per lo studio dei rapporti fra dossier copto e redazioni greche premetafrastiche*, in *Byzantino-Sicula XI: La scrittura agiografica. Spazio di incontro e di confronto tra lingue e culture. Atti della Tavola Rotonda XXIV Congresso Internazionale di Studi Bizantini «Byzantium – Bridge Between Worlds»* (Venezia-Padova, 22-27 agosto 2022), a cura di P. Cesaretti - M. Re, Palermo 2024 (Istituto siciliano di studi bizantini e neoellenici «Bruno Lavagnini». Quaderni, 25), pp. 55-90.

F. Potenza, *Un Lezionario dei Vangeli di Giorgio Isakiotes, giudice del velum e dell'ippodromo: il codice Amherst (MA), Amherst College Library, MS L4*, in *Scriptorium* 74 (2022), pp. 193-217.

F. Potenza, *Un acquisto da farsi prudenter et sine strepitu: l'arrivo in Vaticana di manoscritti e stampati del Collegio Romano all'inizio del XX secolo*, in *Νέα Πώμη* 19 (2022) [= Διαγωγές ἀγλαΐσµα τῆς Καλαβρίας. Studi in onore di Santo Lucà, I, a cura di D. Bucca - F. D'Aiuto - M. Re], pp. 317-368.

F. Potenza, *Niccolò V e i suoi libri greci. Con qualche nuovo dato sui codici provenienti dal monastero del Pantokrator sull'Athos e sul copista Gerasimo*, in *Libri, scritture e testi greci. Giornata di studio in ricordo di mons. Paul Canart organizzata dalla Biblioteca Apostolica Vaticana e dal Comitato Vaticano di Studi Bizantini* (Città del Vaticano, 21 settembre 2018). *Atti*, a cura di C. Pasini - F. D'Aiuto, Città del Vaticano 2022 (Studi e testi, 554), pp. 235-249.

F. Potenza, *I Menei vergati da Giorgio Basilikos per la chiesa maggiore di Bova, I: Barb. gr. 535 (an. 1556: Trimeneo di settembre-novembre)*, in *Rivista di studi bizantini e neoellenici*, n.s. 58 (2021) [2022], pp. 297-362.

F. Potenza, *Due documenti del Tabulario di S. Maria Maddalena di Valle Giosafat: Messina, febbraio 1176*, in *Νέα Πώμη* 18 (2021) [2022], pp. 185-236.

F. Potenza - A. D'Ottone Rambach, *Un Lezionario greco-arabo e i suoi disiecta membra fra Londra, S. Pietroburgo e Cambridge*, in *Νέα Πώμη* 17 (2020), pp. 99-153.

F. Potenza, *La passio greca di s. Pantaleone (BHG 1412z-1413h e Nov. Auct. BHG 1413a-1413eb): per una ricostruzione della storia del testo*, in *Dialoghi con Bisanzio. Spazi di discussione, percorsi di ricerca. Atti dell'VIII Congresso dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini* (Ravenna, 22-25 settembre 2015), II, a cura di S. Cosentino - M. E. Pomero - G. Vespignani, Spoleto 2019, pp. 835-847.

F. Potenza, *Un antico inno per la traslazione a Bari delle reliquie di s. Nicola*, in *Νέα Πώμη* 14 (2017) [2018] [= Κῆπος ἀειθαλής. Studi in onore di Augusta Acconcia Longo, II, a cura di F. D'Aiuto - S. Lucà - A. Luzzi], pp. 185-273.

F. Potenza, *Un nuovo canone mariano di Basilio Pegane? Riflessioni su una possibile identità di autore*, in *Νέα Πώμη* 12 (2015) [2016], pp. 51-113.

Part IX – Congresses and Conferences

22-25/09/2015	<i>VIII Congresso nazionale dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini: Dialoghi con Bisanzio. Spazi di discussione, percorsi di ricerca</i> (Ravenna).
	Titolo della relazione: “La <i>Passio</i> greca di s. Pantaleone (BHG 1412z-1413h): per una ricostruzione della storia del testo”.
17-19/08/2016	<i>Ars Edendi Conference: The Arts of Editing. Past, Present and Future</i> (Stockholm University).
	Titolo della relazione: “About the critical edition of the premetaphrastic <i>Passio</i> of St. Pantaleon (BHG 1412z-1413h)”.
22-27/08/2016	<i>23rd International Congress of Byzantine Studies. Byzantium – A World of Changes</i> (Belgrade).
	Titolo della relazione: “Per l’edizione critica di un canone (acefalo) per la traslazione delle reliquie di s. Nicola”.
03/12/2016	[su invito] <i>Niccolò V e i suoi libri greci: Padri, classici, scienze. Confronti per una riflessione sull’Umanesimo</i> (Sarzana).
	Titolo della relazione: “Presentazione del lavoro di riscoperta e di studio di un patrimonio culturale sempre vivo”.
25/11/2017	[su invito] <i>Niccolò V e i suoi libri greci: i classici greci. Confronti per una riflessione sull’Umanesimo</i> (Sarzana).
	Titolo della relazione: “L’apporto dei libri di Niccolò V alla conoscenza della classicità greca”.
21/09/2018	[su invito] <i>Giornata in ricordo di mons. Paul Canart organizzata dalla Biblioteca Apostolica Vaticana e dal Comitato Vaticano di Studi Bizantini</i> (Biblioteca Apostolica Vaticana).
	Titolo della relazione: “Niccolò V e i suoi libri greci”.
15/12/2018	[su invito] <i>Niccolò V e i suoi libri greci: testi della scienza greca (matematica, astronomia, medicina). Confronti per una riflessione sull’Umanesimo</i> (Sarzana).
	Titolo della relazione: “I manoscritti scientifici della Biblioteca di Niccolò V”.
08-09/04/2021	[su invito] <i>DocuMult Project Workshop 2</i> (online): “ <i>Le Parole della Legge</i> ”.
	Session 1: “Formularies of Norman power: the creation of the vocabulary of royal power” / Titolo della relazione: “The Greek royal documents of Norman Sicily (ca. 1060-1194)”.
	Session 2: “ <i>Tagging Le Parole della Legge</i> ” / Titolo della relazione: “I documenti greci”.
23/08/2022	[su invito] <i>24th International Congress of Byzantine Studies. Byzantium – Bridge Between Worlds</i> (Venice and Padua, 22-27 August 2022). Tavola rotonda: “La scrittura agiografica: spazio di incontro e di confronto tra lingue e culture”.
	Titolo della relazione: “La <i>Passio</i> di s. Pantaleone: per lo studio dei rapporti fra <i>dossier</i> copto e redazioni greche premetafrastiche”.
24/08/2022	[su invito] <i>24th International Congress of Byzantine Studies. Byzantium – Bridge Between Worlds</i> (Venice and Padua, 22-27 August 2022). Tavola rotonda: “Fonti scritte e fonti materiali dalla Sicilia e dall’Italia bizantine: riletture e nuove prospettive di ricerca”.
	Titolo della relazione: (con F.P. Vuturo) “Ferrari dalle Spade un secolo dopo: aggiornamenti, riletture, novità”.
10/11/2022	[su invito] <i>Congresso Internazionale di Studi “Modelli di santità e canonizzazioni a 40 anni dalla Costituzione Apostolica Divinus Perfectionis Magister (1983-2023)”</i> (Pontificia Università Lateranense, 9-11 novembre 2022).

	Titolo della relazione: “L’Agiografia greco-bizantina: bilancio degli studi”.
12/11/2022	[su invito] <i>Congresso Internazionale di Studi “Sapienza, scienza e culture alla corte di Federico II di Svevia: gli uomini”</i> (Palermo-Siracusa, 10-12 novembre 2022).
	Titolo della relazione: (con C. Rognoni) “I notai poeti salentini: Giovanni Grasso e Giorgio di Gallipoli”.
04/03/2023	[su invito] <i>DocuMult Project Workshop: “Arabic, Greek and bilingual documents and the Latin church in Norman Sicily. The case of Patti”</i> (Khalili Research Centre, Oxford).
	Session 1 / Titolo della relazione: “The administration of the Greek population in the Greek documents of the Archivio Capitolare di Patti”.
	Session 2 / Titolo della relazione: (with J. Johns) “The Latin register of Greeks and Saracens in the Archivio Capitolare di Patti”.
06/07/2023	[su invito] <i>Leeds International Medieval Congress (IMC) 2023</i> (Leeds, 2-7 July 2023). Session 1720: “Entangled Semantics of Power between East and West, III: Multilingualism and Byzantine Cultural Heritage in Documentary Sources from Medieval Italy”.
	Titolo della relazione: “Multilingualism in the Greek Documents of Norman Sicily”.
23/10/2023	[su invito] <i>Greek Literature in Italy (8th to 12th c.)</i> , organized by the international project <i>Retracing Connections</i> (Uppsala, Odense, Athens), in collaboration with the Dipartimento di Scienze Umanistiche of Università di Palermo and the Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neoellenici “Bruno Lavagnini” (Palermo, 23-24 ottobre 2023).
	Titolo della relazione: “L’inedita <i>inventio</i> delle reliquie dei santi anacoreti Nicandro e compagni (<i>BHG</i> 1329) e il monastero messinese di S. Nicandro”.
15/11/2023	<i>Multilingual Literary Practices in a Multicultural World. From Archaic Greece to the Byzantine Empire</i> (Belgian Academy in Roma, 14-15 novembre 2023).
	Titolo della relazione: (con A. D’Ottone) “Greek-Arabic/Arabic-Greek – From contact to transition: Paleographic and textual observations”.
19/06/2024	<i>IX Congresso Nazionale AISB. Territori e culture. Letture contemporanee del mondo bizantino</i> (Palermo, 19-22 giugno 2024).
	Titolo della relazione: (con C. Rognoni, F.P. Vuturo) “I documenti greci di Sicilia nel progetto ERC Documenting Multiculturalism (DocuMult)”.